



共和國故事

隔海交鋒

曾 勛 编写



NLIC 2970734234

一九九六年中美
貿易大戰始末

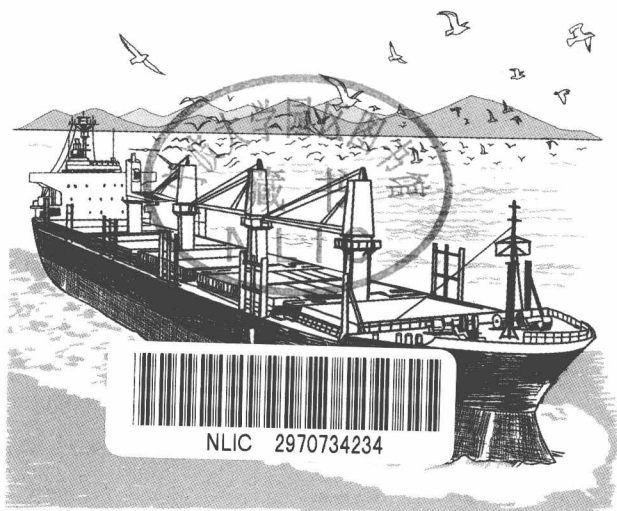
吉林出版集团有限责任公司

共和国故事

隔海交锋

一九九六年中美贸易大战始末

曾 勋 编写



吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目 (CIP) 数据

隔海交锋：一九九六年中美贸易大战始末/曾勋编.

—长春：吉林出版集团有限责任公司，2010.3

(共和国故事)

ISBN 978-7-5463-2645-0

I. ①隔… II. ①曾… III. ①纪实文学—中国—当代 IV. ①I25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 045912 号

隔海交锋——一九九六年中美贸易大战始末

编写 曾勋

出版发行 吉林出版集团有限责任公司

印刷 长春新华印刷有限公司

版次 2010 年 3 月第 1 版

2010 年 3 月第 1 次印刷

开本 880mm × 1230mm 1/32

印张 4 字数 69 千

书号 ISBN 978-7-5463-2645-0

定价 8.00 元

社址 长春市人民大街 4646 号

邮编 130021

电话 0431 - 85618720

传真 0431 - 85618721

电子邮箱 sxwh00110@163.com

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题，请寄本社退换

前 言

自1949年10月1日中华人民共和国成立至今,新中国已走过了60年的风雨历程。历史是一面镜子,我们可以从多视角、多侧面对其进行解读。然而有一点是可以肯定的,那就是,半个多世纪以来,在中国共产党的领导下,中国的政治、经济、军事、外交、文化、教育、科技、社会、民生等领域,都发生了深刻的变化,中国人民站起来了,中华民族已屹立于世界民族之林。

60年是短暂的,但这60年带给中国的却是极不平凡的。60年的神州大地经历了沧桑巨变。从开国大典到60年国庆盛典,从经济战线上的三大战役到经济总量居世界第三位,从对农业、手工业、资本主义工商业的三大改造到社会主义市场经济体制的基本确立,从宜将剩勇追穷寇到建立了强大的国防军,从废除一切不平等条约到独立自主的和平外交政策,从“双百”方针到体制改革后的文化事业欣欣向荣,从扫除文盲到实施科教兴国战略建设新型国家,从翻身解放到实现小康社会,凡此种种,中国人民在每个领域无不留下发展的足迹,写就不朽的诗篇。

60年的时间在历史的长河中可谓沧海一粟。其间究竟发生了些什么,怎样发生的,过程怎样,结果如何,却非人人都清楚知道的。对此,亲身经历者或可鲜活如昨,但对后来者来说

却可能只是一个概念,对某段历史的记忆影像或不存在或是模糊的。基于此,为了让年轻人,特别是青少年永远铭记共和国这段不朽的历史,我们推出了这套《共和国故事》。

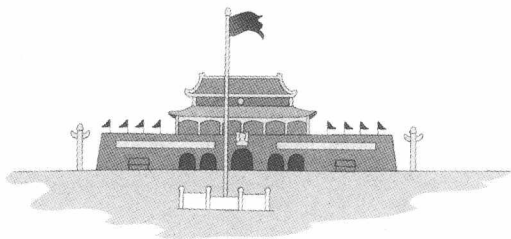
《共和国故事》虽为故事,但却与戏说无关,我们不过是想借助通俗、富于感染力的文字记录这段历史。这套 500 册的丛书汇集了共和国历史上具有深刻影响的 500 个重大历史事件。在丛书的谋篇布局上,我们尽量选取各个时代具有代表性的或深具普遍意义的若干事件加以叙述,使其能反映共和国发展的全景和脉络。为了使题目的设置不至于因大而空,我们着眼于每一重大历史事件的缘起、过程、结局、时间、地点、人物等,抓住点滴和些许小事,力求通透。

历史是复杂的,事态的发展因素也是多方面的。由于叙述者的视角、文化构成不同,对事件的认知或有不足,但这不会影响我们对整个历史事件的判断和思考,至于它能否清晰地表达出我们编辑这套书的本意,那只能交给读者去评判了。

这套丛书可谓是一部书写红色记忆的读物,它对于了解共和国的历史、中国共产党的英明领导和中国人民的伟大实践都是不可或缺的。同时,这套丛书又是一套普及性读物,既针对重点阅读人群,也适宜在全民中推广。相信它必将在我国开展的全民阅读活动中发挥大的作用,成为装备中小学图书馆、农家书屋、社区书屋、机关及企事业单位职工图书室、连队图书室等的重点选择对象。

编 者

2010 年 1 月



一、反击贸易报复

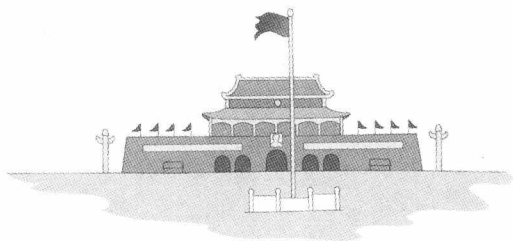
- 甘子玉在美举行记者会/002
- 佟志广舌战美国贸易代表/008
- 佟志广谈最惠国待遇问题/014
- 中方反对美方贸易报复/019
- 中方公布反贸易报复清单/025
- 吴仪在谅解备忘录上签字/029

二、中美贸易大战

- 召开中美知识产权研讨会/034
- 佟志广赴美进行最后谈判/038
- 佟志广千钧一发力挽狂澜/041
- 甘子玉率采购团到达纽约/048
- 中国反对美国贸易霸权/054
- 中方强硬回应美国代表/063

三、中美边战边谈

- 中方拟定反报复措施清单/068
- 中方回击美贸易报复措施/074
- 吴仪复函坎特同意谈判/081



中美在北京重开谈判/084

中美签署知识产权协议/087

中方积极履行协议义务/094

四、化解贸易摩擦

中方再次提出反报复措施/102

第三次贸易战化险为夷/106

江泽民与克林顿举行会谈/109

朱镕基赴美国参与谈判/114

江泽民建议恢复中美谈判/117



一、 反击贸易报复

- 甘子玉强调说：“尽管当前双边经贸关系中
还存在着一些问题，但诸多问题的存在也反
映了迅速发展的双边关系。”
- 佟志广说：“中美经贸关系发展到今天的水平是来之不易的……希望我们双方共同努力，尽早消除影响双边贸易发展的各种人为的障碍。”
- 中方代表严正指出：“中国不惧怕‘制裁’。如果美国实行报复，我们也将实行同等的贸易报复。”

甘子玉在美举行记者会

1991年5月22日，中国国家计委副主任、赴美采购团团长甘子玉在美国华盛顿举行记者招待会。

在这次会上，甘子玉指出：

中美经济贸易合作的前景是十分宽广的。

甘子玉说：

在过去三天中，我们先后拜会了美国商务部、国务院和贸易代表办公室等政府有关部门，接触了一些国会议员，走访了美中贸委会以及不少公司企业。在此过程中，我们就中美经贸有关问题广泛地交换了意见，特别是就如何扩大中国自美国进口问题进行了具体的探讨。我们认为，所有这些接触，都将会给进一步扩大中美双边贸易和经济技术合作带来积极的影响。

甘子玉指出，中国的大门已经打开，中国市场对美国是开放的。

甘子玉强调说：

中国愿与美国发展长期稳定的合作关系。尽管当前双边经贸关系中正存在着一些问题，然而诸多问题的存在也反映了迅速发展的双边关系。关键并不在于问题本身，而在于我们如何看待它们。

我们认为，双方应该用发展的眼光，并从积极的角度来处理 and 解决这些问题。中国政府这次组织赴美采购团访美正是基于这样的考虑和愿望。

一方面，就具体而言，我们希望通过采购团在美国各地开展的进口业务，努力扭转近年来中国自美进口下降的趋势；

另一方面，就宏观而言，我们希望通过中方采取的这种积极姿态，争取为中美经贸关系的发展创造一个更加良好的环境和气氛。

甘子玉还说，实践证明，我们两国在经济贸易方面的互补性很强，中国需要美国的技术、资金和市场；美国需要中国的市场、劳动力和物美价廉的商品。因此，发展合作对双方都有利。

甘子玉指出，中国的经济经过两年的治理整顿，需求和生产速度都在增长，政治稳定，经济好转，人民生活改善。今年开始执行第八个五年计划和十年发展规划，



农业、能源、交通通讯、原材料等重点建设将有计划地展开，这为我国进一步扩大对外经贸合作提供了保证。

甘子玉说，中国赴美采购团的 10 个分团正在美国各地开展活动，洽谈具体进口业务，采购的范围包括粮食、棉花、化工原料、机械设备、电子仪器和纸浆等。他估计，采购团将签订大约 10 亿美元的采购合同。

此外，采购团还将签订一些意向性的采购文件，并与美国有关公司探讨进一步扩大贸易和经济技术合作的可能性。

甘子玉对此说：

我们希望通过这些活动增进中美两国企业及工商界之间的相互了解和信任，这对于进一步发展中美关系是非常重要的。

20 世纪 80 年代，中国实行改革开放，国家经济迅速壮大，中美贸易关系有了长足发展。

早在 1979 年 7 月 7 日，中美两国政府在北京签署《中华人民共和国和美利坚合众国贸易关系协定》。

国务院副总理余秋里出席签字仪式。中国外贸部长李强和美国驻中国大使伍德科克代表本国政府在协定上签字。

李强部长在签字以后的讲话中指出，中美贸易协定是双方共同努力的成果。它将有助于推动两国经济贸易关系和友好关系的发展。

他说：

我们希望在协定签署之后，双方为尽快完成协定生效的必要法律手续而继续努力，为促进双边贸易的相互扩大发挥实际的作用。

伍德科克大使说：

我们希望和期待贸易协定将为两国间的来往贸易继续有秩序地、迅速地发展打下坚实基础，这是符合中美两国人民共同利益的。这将为进一步密切两国的长期经济关系扫除障碍，铺平道路。

美国商务部长朱厄妮塔·克雷普斯从美国打电报给李强部长，对中美贸易协定签字表示祝贺。她说，“今天签署这一协定是一个重要事件，它将加强我们两国的经济联系”。她在电报中表示，她期待着李强部长不久访问美国，“继续我们在北京开始的如何发展贸易的商谈”。

在中美两国建立外交关系以后半年多一点时间内，双方已签署了包括贸易协定在内的 13 个协定、协议和议定书。两国的关系在贸易、文化、科技合作等广泛的领域内有了实质性的发展。

1979 年 10 月 26 日，美国州长访华团一行结束访华

时在上海发表声明，要求国会批准中美贸易协定。

声明是由访华团的发言人密执安州州长威廉·米利肯代表全团宣读的。

米利肯说：

国会批准给中国以最惠国待遇，对增加中美贸易和改善中美关系都是很重要的……我们对增加贸易的潜力和加强同中国的关系能给美国带来的整个好处有深刻的印象。

米利肯说：

美国有能力大大增加对华贸易和在中国的现代化中发挥巨大作用。但是贸易的增加将是逐步的，不会突然间就大增起来。

1980年1月24日，美国国会参众两院先后批准了中美贸易协定，从而完成了使协定生效所需的立法程序。

众议院表决结果是294票赞成，88票反对；参议院表决结果是74票赞成，8票反对。

《中美贸易协定》是中美两国政府所签订的第一个政府级的涉及知识产权的协定。在该协定中明确提出双方要保护对方的专利权、商标权、版权等知识产权。

协定的第六条规定：

缔约双方承认在其贸易关系中有效保护专利、商标和版权的重要性。

协定的第六条还对商标、专利、版权的获得和保护作了原则规定。根据规定，双方的法人和自然人可在互惠的基础上，依据对方的法律和规章申请商标注册，并获得商标专用权。

除了《中美贸易协定》，《中美高能物理协定》也同样写进了保护知识产权的内容。

在这两个协定签订的过程中，美方毫不动摇地执意坚持要在协定中写入有关知识产权保护的条款。在当时，有的人也只懂得美方代表所宣称的，那是美国总统令：不含知识产权保护条款的科技、文化及贸易的双边协定，他们无权签署。

实际上，更深层次的背景和含义，很多中国人并没有明白。在当时，中国并没有“知识产权”这个词语，很少人知道它究竟为何物。这正反映出中美两国在知识产权保护问题上的巨大差距，也预示出未来中美两国在知识产权保护领域会发生剧烈冲突。后来的事实也果然是如此。中美贸易发展历程，并不是一帆风顺的，贸易摩擦时现其中。当时中美关于知识产权的谈判正在如火如荼地进行着，把这场贸易之争比喻成为一场没有硝烟的贸易之战一点也不为过。

佟志广舌战美国贸易代表

1991年6月11日，美国贸易代表梅西率10人谈判代表抵达北京，揭开中美知识产权谈判的序幕。

中国代表团的团长是对外经贸部副部长佟志广，在首次谈判中，双方激烈交锋。美方代表梅西发言说：

贵国大量盗用我国公民的图书、音像制品和计算机软件。仅计算机软件一项，就给我们造成约3亿美元的经济损失。

面对咄咄逼人的美方人员，佟志广临危不惧，他尖锐地指出：

我们承认可能存在着侵犯贵国公民版权的情况，如果确实存在，它会给贵国造成经济损失。但是，这3亿以至4亿美元的数字显然太夸大了。它是怎么算出来的？

美方表示：

我国的一些公司和受害者提供了这方面的

情况。一家研究机构对此做了认真的调查。损失数额是一个大致的估算。

中方代表则表示：

贵国怎么能把私立机构的推算，作为政府制定政策的根据？这样太不严肃了。

美方接着说：“贵国听任侵犯版权的问题发生而不予以制止，难道就是严肃的吗？”

中方代表说：“我国已经颁布并实施著作权法，并颁布了计算机软件著作权保护条例，这是事实。”

美方代表说：

但是，贵国的版权保护水平太低，达不到国际标准。你们对外国人首次在国外发表的作品不予保护。你们不把计算机软件作为文字作品进行保护。你们对计算机软件著作权保护的期限只有25年，而国际惯例是50年，你们必须对著作权法做出必要的修订。

这时，中方代表严正指出：

我国的著作权法是国内法。何时修订、如



何修订是自己的事，外国无权干涉。

美方说：“你们必须尽快加入伯尔尼公约和世界版权公约，用国际标准保护国外的版权。”

佟志广说：

请问，贵国是什么时候才加入伯尔尼公约的？据我们所知，贵国用了100多年时间才在1989年3月1日加入1886年9月9日建立的伯尔尼公约，并将贵国的法律按照80多个国家承认的原则作了必须的改动。而我国则在10来年的时间里走完了一些国家几十年、上百年才走完的路，不仅颁布和实施了著作权法，而且宣布尽早加入伯尔尼公约。

美方代表说：“尽早？有没有一个具体的时限？贵国必须在1992年2月1日前加入。”

中方代表坚决地指出：

这个日程表只能由中国自己制定。

这次中美可谓是剑拔弩张，这次谈判的根源，则要追溯到美国为保护本国贸易而颁布的“三〇一条款”。

美国“三〇一条款”有狭义和广义之分，狭义的